

Joint Statement

We, the undersigned groups, express our clear and complete solidarity with the “Palästina Antikolonial” group in Münster, Germany, after an anti-Palestinian repressive attack - aligned with other such attacks in Germany - has attempted to restrict their legitimate student and political work at the University of Münster. This was done through a false and malicious anti-Semitism accusation formulated by the AStA (the Student Council at the University). This is a common pro-Zionist practice, used to attack pro-Palestinian work while concealing their own anti-Semitism and racism.

This attack comes not only in full compliance with the reactionary anti-BDS resolution of the German Parliament, the Bundestag, but also in an unreflected and pathetic assumption of the logic of imperialist "terrorist lists". On this basis, the AStA Münster decided that the name of the “Palästina Antikolonial” group must be placed on a list of "anti-Semitic groups" in an attempt to bar them from holding events or organizing at the University. This is an attack that is directed not only against “Palästina Antikolonial”, but also against all Palestinian students in Germany.

We call on all free, emancipatory, and anti-racist voices to join us and sign this declaration. We categorically reject the false accusation of anti-Semitism, demand an immediate apology from the AStAs for this affront, and warn against any tolerance for racist anti-Palestinian repression at German universities.

From the left: Samidoun Deutschland (Germany), Palästina Antikolonial (Germany), Zusammen kämpfen Magdeburg (Germany), Volksrat der Suryoye in Europa (Germany), Free Palestine Movement FFM (Germany), Studis gegen rechte hetze (Germany), Antifa Jugend Augsburg (Germany), Internationale Jugendgruppe Siegen (Germany), Das Palästina Portal (Germany), Institut für Palästinakunde e.V. (Germany), Palästina spricht NRW (Germany), Rote Jugend Schwaben(Germany), Duisburger Netzwerk gegen Rechts (Germany), Samidoun Palestinian Prisoner Solidarity Network (international), Palestinian Youth Movement (US), Al-Awda - the Palestine Right to Return Coalition (US), Within Our Lifetime – United for Palestine (US), Alkarama Palestinian Women’s Mobilization (Spain), US Campaign for the Academic and Cultural Boycott of Israel (US), Collectif Palestine Vaincra (France), International Solidarity Movement (ISM) Northern California, Canada Palestine Association (Canada), Students Against Israeli Apartheid – University of Toronto (Canada), Palestine Solidarity Collective at York University (US), National Students for Justice in Palestine (US) – National SJP (US), International Forum – Middle East Group (Denmark), Dar al Janub – Verein für antirassistische und friedenspolitische Initiative (Austria), McGill Students in Solidarity for Palestinian Human Rights (Canada), University of Waterloo Students for Palestinian Rights (Canada), Solidarity for Palestinian Human Rights – University of British Columbia (Canada), Laurier Palestinian Students Association (US), Yeni Demokratik Gençlik YDG (Germany), Solidarity for Palestinian Human Rights – SPHR Queen’s University (Canada), Atik – Confederation of workers from Turkey in Europe (European), Revolutionaire Eenheid (Netherlands), Palästina Spricht (Germany), Netzwerk Freiheit für alle politischen Gefangenen (Germany), Queerproletariat (Sweden)



Gemeinsame Stellungnahme

Wir, die unten unterschreibenden Gruppen, möchten hiermit unsere totale Solidarität mit der Gruppe Palästina Antikolonial deutlich zum Ausdruck bringen, nachdem die in Deutschland bekannte anti-Palästinensische Repression versucht hat, ihre legitime studentische und politische Arbeit an der Universität Münster einzuschränken. Dies geschah durch einen vom AStA formulierten Antisemitismus-Vorwurf: eine beliebte pro-zionistische Praxis, um pro-Palästinensische Arbeit anzugreifen und dabei gleichzeitig den eigenen Antisemitismus zu verdecken.

Nicht nur in voller Übereinstimmung mit dem reaktionären Anti-BDS-Beschluss des Bundestages, sondern auch in einer unreflektierten und armseligen Annahme der Logik der imperialistischen "Terror-Listen," entscheidet der AStA-Münster, dass der Name Palästina Antikolonial zu einer Liste der "antisemitischen Gruppen" gehören muss. Dies ist ein Angriff, der sich nicht nur gegen Palästina Antikolonial richtet, sondern auch gegen alle palästinensischen Studierenden in Deutschland.

Wir fordern alle freien, emanzipatorischen und antirassistischen Stimmen auf, sich uns anzuschließen und diese Erklärung zu unterzeichnen. Wir lehnen diesen Vorwurf kategorisch ab, verlangen eine sofortige Entschuldigung des AStAs wegen dieses Fehlers und warnen davor, die rassistische anti-Palästinensische Repression an den deutschen Universitäten zu tolerieren.

From the left: Samidoun Deutschland (Germany), Palästina Antikolonial (Germany), Zusammen kämpfen Magdeburg (Germany), Volksrat der Suryoye in Europa (Germany), Free Palestine Movement FFM (Germany), Studis gegen rechte hetze (Germany), Antifa Jugend Augsburg (Germany), Internationale Jugendgruppe Siegen (Germany), Das Palästina Portal (Germany), Institut für Palästinakunde e.V. (Germany), Palästina spricht NRW (Germany), Rote Jugend Schwaben(Germany), Duisburger Netzwerk gegen Rechts (Germany), Samidoun Palestinian Prisoner Solidarity Network (international), Palestinian Youth Movement (US), Al-Awda - the Palestine Right to Return Coalition (US), Within Our Lifetime – United for Palestine (US), Alkarama Palestinian Women's Mobilization (Spain), US Campaign for the Academic and Cultural Boycott of Israel (US), Collectif Palestine Vaincra (France), International Solidarity Movement (ISM) Northern California, Canada Palestine Association (Canada), Students Against Israeli Apartheid – University of Toronto (Canada), Palestine Solidarity Collective at York University (US), National Students for Justice in Palestine (US) – National SJP (US), International Forum – Middle East Group (Denmark), Dar al Janub – Verein für antirassistische und friedenspolitische Initiative (Austria), McGill Students in Solidarity for Palestinian Human Rights (Canada), University of Waterloo Students for Palestinian Rights (Canada), Solidarity for Palestinian Human Rights – University of British Columbia (Canada), Laurier Palestinian Students Association (US), Yeni Demokratik Gençlik YDG (Germany), Solidarity for Palestinian Human Rights – SPHR Queen's University (Canada), Atik – Confederation of workers from Turkey in Europe (European), Revolutionaire Eenheid (Netherlands), Palästina Spricht (Germany), Netzwerk Freiheit für alle politischen Gefangenen (Germany), Queerproletariatet (Sweden)



Gemensamt uttalande

Vi, de undertecknande grupperna, uttrycker tydlig och fullständig solidaritet med gruppen "Palestine Antikolonial" i Münster, Tyskland, efter ett antipalestinskt repressivt angrepp – i linje med andra liknande angrepp i Tyskland – försökte begränsa deras legitima studentverksamhet och politiska arbete vid Münsters universitet. Detta utfördes genom en falsk och illvillig antisemitismanklagelse som uttrycktes av AStA (universitetets studentkår).

Det är en vanlig prozionistisk praktik som använts till att angripa propalestinsk verksamhet samtidigt som den döljer den egna antisemitismen och rasismen. Angreppet är inte bara i full överenskommelse med den reaktionära anti-BDS-resolutionen som antagits av det tyska parlamentet, Bundestagen, utan också med ett ofreflekterat och patetiskt anammande av imperialistiska "terrorlistors" logik. På denna grund bestämde AStA Münster att gruppen "Palästina Antikolonial" namn ska placeras på en lista med "antisemitiska grupper" i ett försök att utesluta dem från att anordna aktiviteter eller organisera på universitetet. Detta är ett angrepp riktat inte bara mot Palestine Antikolonial utan även mot alla palestinska studenter i Tyskland.

Vi kallar på alla fria, progressiva och antirasistiska röster att stå med oss och underteckna detta uttalande. Vi fördömer kategoriskt dessa falska anklagelser om antisemitism, kräver en omedelbar ursäkt från AStA för denna kränkning och varnar för någon som helst tolerans gentemot rasistiska antipalestinska uttryck på tyska universitet.

From the left: Samidoun Deutschland (Germany), Palästina Antikolonial (Germany), Zusammen kämpfen Magdeburg (Germany), Volksrat der Suryoye in Europa (Germany), Free Palestine Movement FFM (Germany), Studis gegen rechte hetze (Germany), Antifa Jugend Augsburg (Germany), Internationale Jugendgruppe Siegen (Germany), Das Palästina Portal (Germany), Institut für Palästinakunde e.V. (Germany), Palästina spricht NRW (Germany), Rote Jugend Schwaben(Germany), Duisburger Netzwerk gegen Rechts (Germany), Samidoun Palestinian Prisoner Solidarity Network (international), Palestinian Youth Movement (US), Al-Awda - the Palestine Right to Return Coalition (US), Within Our Lifetime – United for Palestine (US), Alkarama Palestinian Women's Mobilization (Spain), US Campaign for the Academic and Cultural Boycott of Israel (US), Collectif Palestine Vaincra (France), International Solidarity Movement (ISM) Northern California, Canada Palestine Association (Canada), Students Against Israeli Apartheid – University of Toronto (Canada), Palestine Solidarity Collective at York University (US), National Students for Justice in Palestine (US) – National SJP (US), Internationalt Forum – Middle East Group (Denmark), Dar al Janub – Verein für antirassistische und friedenspolitische Initiative (Austria), McGill Students in Solidarity for Palestinian Human Rights (Canada), University of Waterloo Students for Palestinian Rights (Canada), Solidarity for Palestinian Human Rights – University of British Columbia (Canada), Laurier Palestinian Students Association (US), Yeni Demokratik Gençlik YDG (Germany), Solidarity for Palestinian Human Rights – SPHR Queen's University (Canada), Atik – Confederation of workers from Turkey in Europe (European), Revolutionaire Eenheid (Netherlands), Palästina Spricht (Germany), Netzwerk Freiheit für alle politischen Gefangenen (Germany), Queerproletariatet (Sweden)



بيان مُشترك

نحن، المجموعات الموقعة أدناه، نُعرب عن تضامننا الكامل مع مجموعة "Palästina Antikolonial" في مونستر- ألمانيا، بعد الهجوم القومي تجاههم، والمحاولات البائسة لتقييد عملهم الطلابي والنقابي والسياسي في جامعة مونستر، وبأبي هذا الهجوم ضمن سلسلة من المعاداة المتواصلة ضد الفلسطينيين والمجموعات الفلسطينية في ألمانيا. وذلك عن طريق كيل اتهامات خبيثة بمُعاداة السامية صاغته (ASTA مجلس الطلاب في الجامعة)، وهي أداة تنتهجها المجموعات المؤيدة للصهيونية والعنصرية لمهاجمة حركة التضامن والمجموعات الفلسطينية استمرارًا في سعيها للنيل من القضية الفلسطينية.

لا يأتي هذا الهجوم فقط في إطار الامتثال الكامل للقرار الرجعي المُناهض لحركة مقاطعة الاحتلال الصهيوني من قبل البرلمان الألماني، "البوندستاغ"، بل أيضًا في افتراض مثير للشفقة لمنطق "القوائم الإرهابية" الإمبريالية. وعليه، قرّر "ASTA Münster" أن مجموعة "Palästina Antikolonial" يجب أن توضع على قائمة "الجماعات المعادية للسامية" في محاولة لمنعهم من ممارسة عملهم الطلابي النقابي والسياسي وإقامة الفعاليات ومن حقهم في التنظيم داخل الجامعة. إن هذا الهجوم لا يطال فقط "Palästina Antikolonial"، بل هو عمل ممنهج وموجه ضد جميع الطلبة الفلسطينيين في ألمانيا، وحركات التضامن الطلابية مع القضية الفلسطينية.

ندعو جميع الأصوات الحرة التحررية والمناهضة للعنصرية والإمبريالية إلى إعلاء صوتها ومشاركتنا التوقيع على هذا البيان الرفض بشكل قاطع الاتهام الكاذب والتحريضي بمُعاداة السامية، ونطالب بالاعتذار الفوري من AStAs عن هذا الهجوم والقمع، ونُحذّر من أي تساوq واستمرار للقمع العنصري ضد الفلسطينيين في الجامعات الألمانية.

From the left: Samidoun Deutschland (Germany), Palästina Antikolonial (Germany), Zusammen kämpfen Magdeburg (Germany), Volksrat der Suryoye in Europa (Germany), Free Palestine Movement FFM (Germany), Studis gegen rechte hetze (Germany), Antifa Jugend Augsburg (Germany), Internationale Jugendgruppe Siegen (Germany), Das Palästina Portal (Germany), Institut für Palästinakunde e.V. (Germany), Palästina spricht NRW (Germany), Rote Jugend Schwaben(Germany), Duisburger Netzwerk gegen Rechts (Germany), Samidoun Palestinian Prisoner Solidarity Network (international), Palestinian Youth Movement (US), Al-Awda - the Palestine Right to Return Coalition (US), Within Our Lifetime – United for Palestine (US), Alkarama Palestinian Women's Mobilization (Spain), US Campaign for the Academic and Cultural Boycott of Israel (US), Collectif Palestine Vaincra (France), International Solidarity Movement (ISM) Northern California, Canada Palestine Association (Canada), Students Against Israeli Apartheid – University of Toronto (Canada), Palestine Solidarity Collective at York University (US), National Students for Justice in Palestine (US) – National SJP (US), Internationalt Forum – Middle East Group (Denmark), Dar al Janub – Verein für antirassistische und friedenspolitische Initiative (Austria), McGill Students in Solidarity for Palestinian Human Rights (Canada), University of Waterloo Students for Palestinian Rights (Canada), Solidarity for Palestinian Human Rights – University of British Columbia (Canada), Laurier Palestinian Students Association (US), Yeni Demokratik Gençlik YDG (Germany), Solidarity for Palestinian Human Rights – SPHR Queen's University (Canada), Atik – Confederation of workers from Turkey in Europe (European), Revolutionaire Eenheid (Netherlands), Palästina Spricht (Germany), Netzwerk Freiheit für alle politischen Gefangenen (Germany), Queerproletariatet (Sweden)



Manifiesto de solidaridad

Los grupos abajo firmantes expresamos nuestra clara y completa solidaridad con el grupo "Palästina Antikolonial" de Münster, Alemania, tras un ataque represivo anti-palestino -en la línea de otros ataques similares en Alemania- que ha intentado restringir su legítimo trabajo político y estudiantil en la Universidad de Münster. Esto se hizo mediante una acusación de antisemitismo falsa y malintencionada realizada por el Consejo Estudiantil de la Universidad. Esta es una práctica pro-sionista muy común, utilizada para atacar el trabajo pro-palestino mientras ocultan su propio antisemitismo y racismo. Este ataque viene dado, no sólo con total conformidad con la reaccionaria resolución anti-BDS del Parlamento Alemán, el Bundestag, sino también como una asunción, irreflexiva y patética, de la lógica del Imperialismo y sus "listas de organizaciones terroristas". Y basándose en estas, el Consejo Estudiantil de Münster decidió que el grupo "Palästina Antikolonial" debía ser incluido en una lista de "grupos antisemitas", en un intento de impedir que puedan organizar eventos en la Universidad. Este ataque está dirigido no sólo contra "Palästina Antikolonial", sino también contra cada estudiante palestino en Alemania. Llamamos a todas las voces libres, libertadoras y antirracistas a unirse a nosotras y firmar esta declaración. Rechazamos categóricamente la falsa acusación de antisemitismo, exigimos una disculpa inmediata por parte del Consejo Estudiantil por esta ofensa y advertimos contra cualquier tipo de tolerancia a la represión racista y anti-palestina en las universidades alemanas.

From the left: Samidoun Deutschland (Germany), Palästina Antikolonial (Germany), Zusammen kämpfen Magdeburg (Germany), Volksrat der Suryoye in Europa (Germany), Free Palestine Movement FFM (Germany), Studis gegen rechte hetze (Germany), Antifa Jugend Augsburg (Germany), Internationale Jugendgruppe Siegen (Germany), Das Palästina Portal (Germany), Institut für Palästinakunde e.V. (Germany), Palästina spricht NRW (Germany), Rote Jugend Schwaben(Germany), Duisburger Netzwerk gegen Rechts (Germany), Samidoun Palestinian Prisoner Solidarity Network (international), Palestinian Youth Movement (US), Al-Awda - the Palestine Right to Return Coalition (US), Within Our Lifetime – United for Palestine (US), Alkarama Palestinian Women’s Mobilization (Spain), US Campaign for the Academic and Cultural Boycott of Israel (US), Collectif Palestine Vaincra (France), International Solidarity Movement (ISM) Northern California, Canada Palestine Association (Canada), Students Against Israeli Apartheid – University of Toronto (Canada), Palestine Solidarity Collective at York University (US), National Students for Justice in Palestine (US) – National SJP (US), International Forum – Middle East Group (Denmark), Dar al Janub – Verein für antirassistische und friedenspolitische Initiative (Austria), McGill Students in Solidarity for Palestinian Human Rights (Canada), University of Waterloo Students for Palestinian Rights (Canada), Solidarity for Palestinian Human Rights – University of British Columbia (Canada), Laurier Palestinian Students Association (US), Yeni Demokratik Gençlik YDG (Germany), Solidarity for Palestinian Human Rights – SPHR Queen’s University (Canada), Atik – Confederation of workers from Turkey in Europe (European), Revolutionaire Eenheid (Netherlands), Palästina Spricht (Germany), Netzwerk Freiheit für alle politischen Gefangenen (Germany), Queerproletariat (Sweden)



Déclaration commune

Nous, les groupes signataires ci-dessous, exprimons notre claire et complète solidarité avec le groupe "Palästina Antikolonial" de Münster, Allemagne, après avoir été la cible d'une attaque de la répression anti-Palestinienne, bien connue en Allemagne, qui avait cette fois tenté d'empêcher le travail étudiant et politique du groupe au sein de l'université de Münster. Ceci prenait la forme d'une fausse et malicieuse accusation d'antisémitisme formulée par le AStA (conseil des étudiants de l'université). Il s'agit d'une pratique pro-zioniste bien répandue, utilisée pour attaquer le travail pro-Palestinien tout en camouflant le propre antisémitisme et le racisme. Cette attaque est non seulement en parfaite conformité avec la résolution réactionnaire anti-BDS du parlement Allemand, le Bundestag, elle assume aussi, sans réflexion et d'une manière misérable, la logique impérialiste des "listes de terreur". Le AStA Münster a ainsi décidé que le nom du groupe "Palästina Antikolonial" devrait figurer dans une liste des "groupes antisémites" pour interdire leurs activités dans l'université. Cette attaque ne vise pas uniquement le groupe "Palästina Antikolonial" mais tous les étudiants Palestiniens en Allemagne. Nous appelons toutes les voix libres, émancipatrices et antiracistes à nous rejoindre et signer cette déclaration. Nous rejetons catégoriquement la fausse accusation d'antisémitisme, demandons les excuses immédiates du AStA pour son erreur et prévenons de tolérer la moindre répression anti-Palestinienne dans les universités Allemandes.

From the left: Samidoun Deutschland (Germany), Palästina Antikolonial (Germany), Zusammen kämpfen Magdeburg (Germany), Volksrat der Suryoye in Europa (Germany), Free Palestine Movement FFM (Germany), Studis gegen rechte hetze (Germany), Antifa Jugend Augsburg (Germany), Internationale Jugendgruppe Siegen (Germany), Das Palästina Portal (Germany), Institut für Palästinakunde e.V. (Germany), Palästina spricht NRW (Germany), Rote Jugend Schwaben (Germany), Duisburger Netzwerk gegen Rechts (Germany), Samidoun Palestinian Prisoner Solidarity Network (international), Palestinian Youth Movement (US), Al-Awda - the Palestine Right to Return Coalition (US), Within Our Lifetime – United for Palestine (US), Alkarama Palestinian Women's Mobilization (Spain), US Campaign for the Academic and Cultural Boycott of Israel (US), Collectif Palestine Vaincra (France), International Solidarity Movement (ISM) Northern California, Canada Palestine Association (Canada), Students Against Israeli Apartheid – University of Toronto (Canada), Palestine Solidarity Collective at York University (US), National Students for Justice in Palestine (US) – National SJP (US), International Forum – Middle East Group (Denmark), Dar al Janub – Verein für antirassistische und friedenspolitische Initiative (Austria), McGill Students in Solidarity for Palestinian Human Rights (Canada), University of Waterloo Students for Palestinian Rights (Canada), Solidarity for Palestinian Human Rights – University of British Columbia (Canada), Laurier Palestinian Students Association (US), Yeni Demokratik Gençlik YDG (Germany), Solidarity for Palestinian Human Rights – SPHR Queen's University (Canada), Atik – Confederation of workers from Turkey in Europe (European), Revolutionaire Eenheid (Netherlands), Palästina Spricht (Germany), Netzwerk Freiheit für alle politischen Gefangenen (Germany), Queerproletariat (Sweden)

